



# SOCIETE NATIONALE DES HYDROCARBURES NATIONAL HYDROCARBONS CORPORATION

B.P : 955 Yaoundé, Cameroun - Tél: (+237) 222 201 910 - Fax: (+237) 222 209 869 -Site web : www.snh.cm

**Additif n°01 du 31/03/2021 à l'Avis d'Appel d'Offres National Ouvert n°002/AONO/SNH/CIPM/2021 du 11/03/2021  
relatif à la réalisation de la mission de contrôle technique des travaux de construction du bâtiment administratif  
et de la base vie de la Société Nationale des Hydrocarbures à Bipaga, Département de l'Océan, Région du Sud, Cameroun**

L'Appel d'Offres National Ouvert susvisé est modifié ainsi qu'il suit :

### 1) Délai d'acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

La date limite d'acquisition du Dossier d'Appel d'Offres est fixée au **jeudi 15 avril 2021 à 15h00, heure locale.**

### 2) Réunion préparatoire et visite du site d'exécution des prestations

Afin de s'assurer que les soumissionnaires appréhendent tous les contours de la mission et le contexte dans lequel celle-ci s'implique, la SNH organise une réunion préparatoire et visite du site d'exécution des prestations avec les sociétés ayant acquis le DAO, **le vendredi 16 avril 2021 à 10h00, heure locale**, à Bipaga, dans le Département de l'Océan, Région du Sud, Cameroun.

Les sociétés ayant acquis le DAO sont invitées à participer à ces activités, et les frais y afférents sont à leur charge.

La participation à la réunion préparatoire et à l'intégralité de la durée de la visite du site de réalisation des prestations est obligatoire, sous peine de la non délivrance de l'attestation de visite par la SNH.

### 3) Dépôt des offres

Chaque offre, rédigée en langue française ou anglaise et en sept (07) exemplaires, dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir, sous pli fermé, au Secrétariat de la Cellule des Marchés de la SNH, B.P. 955 Yaoundé, Tél. : (237) 222 20 98 64, Fax (237) 222 20 98 69, **au plus tard le jeudi 29 avril 2021 à 15h00, heure locale.** Les offres déposées contre récépissé devront porter la mention :

**« À l'attention de Monsieur  
l'Administrateur-Directeur Général de  
la Société Nationale des Hydrocarbures,  
Maître d'Ouvrage :  
Appel d'Offres National Ouvert n°002/  
AONO/SNH/CIPM/2021 du 11/03/2021  
relatif à la réalisation de la mission  
de contrôle technique des travaux de  
construction du bâtiment administratif et  
de la base vie de la Société Nationale des  
Hydrocarbures à Bipaga, Département  
de l'Océan, Région du Sud, Cameroun» –  
Confidentiel –**

**« À n'ouvrir qu'en séance de  
dépouillement »**

### 4) Ouverture des plis

L'ouverture des plis s'effectuera en deux (02) étapes.

Il sera procédé dans un premier temps à l'ouverture des **plis A** « pièces administratives » et des **plis B** « offres techniques ». Cette phase sera suivie de l'ouverture des **plis C** « offres financières » des soumissionnaires dont les notes des offres techniques sont supérieures ou égales à quatre-vingt points sur cent (80pts/100).

L'ouverture des plis A et B aura lieu à l'Immeuble-Siège de la SNH à Yaoundé, le **jeudi 29 avril 2021 à 16h00, heure locale**, par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SNH.

Seuls les soumissionnaires, ou leurs représentants dûment mandatés ayant une parfaite connaissance du dossier, peuvent assister à la session d'ouverture des plis.

**Le reste sans changement.**

**Yaoundé, le 31 mars 2021**

**(é) Adolphe MOUDIKI  
Administrateur-Directeur Général**

**Addendum No.001 of 31/03/2021 to the Open National Invitation to Tender No.002/AONO/SNH/CIPM/2021 of 11/03/2021  
for the conduct of the technical inspection of construction works of the administrative building and base camp of the  
National Hydrocarbons Corporation in Bipaga, Ocean Division, South Region, Cameroon**

The aforementioned is amended as follows :

### 1) Deadline for the acquisition of the Tender File

Deadline for the acquisition of the Tender File is **on Thursday 15<sup>th</sup> April 2021 at 3:00 pm, local time.**

### 2) Pre-bid meeting and visit of the service execution site

In order to ensure that bidders understand all the aspects of the assignment and the context in which it is carried out, SNH shall organise a meeting with companies that have purchased the Tender File **on Friday 16<sup>th</sup> April 2021 at 10:00 am, local time**, at Bipaga, Ocean Division, South Region, Cameroon.

Companies that have acquired the TF are invited to participate in these activities, and the related costs are to be borne by them.

Participation in the pre-bid meeting and in the entire duration of the visit to the site where the services are to be provided is mandatory, failing which SNH will not issue a visit certificate.

### 3) Submission of bids

Each bid, drafted in French or English, in seven (7) copies including one (1) original and six (6) duplicates labelled as such, must be submitted in a sealed envelope to the Secretariat of the Contracts Unit of SNH, P.O. Box 955 Yaoundé, Tel.: (237) 222 20 98 64, Fax (237) 222 20 98 69, **latest Thursday 29<sup>th</sup> April 2021 at 3:00 pm, local time.** The bids submitted against receipt, must be labelled as follows:

**“To the attention of the Executive General  
Manager of the National Hydrocarbons  
Corporation, Contracting Authority:**

**Open National Invitation to Tender No.002/  
AONO/SNH/CIPM/2021 of 11/03/2021 for  
the conduct of the technical inspection of  
construction works of the administrative  
building and base camp of the National  
Hydrocarbons Corporation in Bipaga,  
Ocean Division, South Region, Cameroon”**

**– Confidential –**

**“To be opened only during the opening  
session”**

### 4) Opening of bids

The bids shall be opened in two (02) phases.

The first phase shall consist in the opening of **bids A** “administrative documents” and **bids B** “technical offers”. This phase will be followed by the opening of **bids C** “financial bids” from bidders whose technical offer scores are greater than or equal to eighty points out of one hundred (80pts/100).

The opening of bids A and B will take place at SNH head office building in Yaoundé, **on Thursday 29<sup>th</sup> April 2021 at 4:00 pm, local time**, by the Internal Tenders Board of SNH.

Only bidders or their duly appointed representatives with perfect knowledge of the bid for which they are represented may attend the opening session.

**Remainder unchanged.**

**Yaounde, 31<sup>st</sup> March 2021**

**Signed Adolphe MOUDIKI  
Executive General Manager**